

przewodnik-celownik  
trafaj bezbłądnie

# Budapeszt



atlas miasta  
w środku!

**ERGO**  
HESTIA

 Bezdroża

Ubezpieczenie  
w podróży

**Autorka przewodnika:** Monika Chojnacka

**Redaktor prowadzący:** Maciej Żemojtel

**Redakcja i korekta wydania:** Gabriela Turzańska, Maciej Żemojtel

**Zdjęcie na okładce:** © TTstudio | Depositphotos.com

**Opracowanie kartograficzne:** Grzegorz Marchut, Maciej Drzniewicz, Szymon Markowicz

**Źródło pochodzenia danych kartograficznych:**

OSM (<http://www.openstreetmap.org>)



**Koncepcja graficzna serii:** Panczakiewicz Art Design, Paweł Panczakiewicz

**Projekt okładki i strony tytułowej:** MAZAKI STUDIO Konrad Rządowski

**Skład:** Krzysztof Hosaja

Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiegokolwiek postaci jest zabronione. Wykonywanie kopii metodą kserograficzną, fotograficzną, a także kopiowanie książki na nośniku filmowym, magnetycznym lub innym powoduje naruszenie praw autorskich niniejszej publikacji.

Wszystkie znaki występujące w tekście są zastrzeżonymi znakami firmowymi bądź towarowymi ich właścicieli.

Autorka oraz wydawnictwo Helion dołożyli wszelkich starań, by zawarte w tej książce informacje były kompletne i rzetelne. Nie biorą jednak żadnej odpowiedzialności ani za ich wykorzystanie, ani za związane z tym ewentualne naruszenie praw patentowych lub autorskich. Autorka oraz wydawnictwo Helion nie ponoszą również żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe z wykorzystania informacji zawartych w książce.

Wydawnictwo Helion

ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice

tel.: 32 2309863

e-mail: [redakcja@bezdroza.pl](mailto:redakcja@bezdroza.pl)

księgarnia internetowa: <http://bezdroza.pl>

Drogi Czytelniku!

Jeżeli chcesz ocenić tę książkę, zajrzyj pod adres:

<http://bezdroza.pl/user/opinie/?bebud2>

Możesz tam wpisać swoje uwagi, spostrzeżenia, recenzję.

Wydanie II

ISBN: 978-83-283-0070-5

Copyright © Helion, 2015

• **Kup książkę**

• **Poleć książkę**

• **Oceń książkę**

• **Księgarnia internetowa**

• **Lubię to!**

**Nasza społeczność**

# Budapeszt

 **Bezdroża**

**Kup książkę**

**Poleć książkę**

# RÓZSADOMB

# VIZIVÁROS





## 87 Muzeum Rzymskiego Obozu Warownego (Táborvárosi Múzeum)

2 D1

Pacsirtamező utca 63



6, 86



V–IX, wt.–nd. 10.00–18.00



N 400 Ft, U 200 Ft



Powstało w związku z odkryciem archeologicznym na ulicy Pacsirtamező w 1950 r. Podczas budowy jednego z bloków mieszkalnych natknięto się na pozostałości oberży z II w. n.e.; zmieniono więc plany zabudowy terenu i w powiększonych podziemiach urządzone muzeum. Wśród znalezisk wyróżnia się kolekcja naczyń kuchennych, pucharów i amfor do przechowywania wina. Budynek był wyposażony w salę jadalną, pokoje gościnne oraz łazienkę z ciepłą i zimną wodą. Na jednej ze ścian zachował się fresk przedstawiający polowanie. W V w. miejsce to przeznaczono na pochówki. Z tego okresu zachowały się sarkofagi, ceglane grobowce i ołowiane trumny.

## 88 Muzeum Sztuk Pięknych (Szépművészeti Múzeum)

6 J4

Dózsa György út 41  
(wejście od Hősök tere)

linia 1: Hősök tere



trolejbusy 72, 75, 79



20, 30, 105



www.szepmuveszeti.hu



wt.–nd. 10.00–18.00

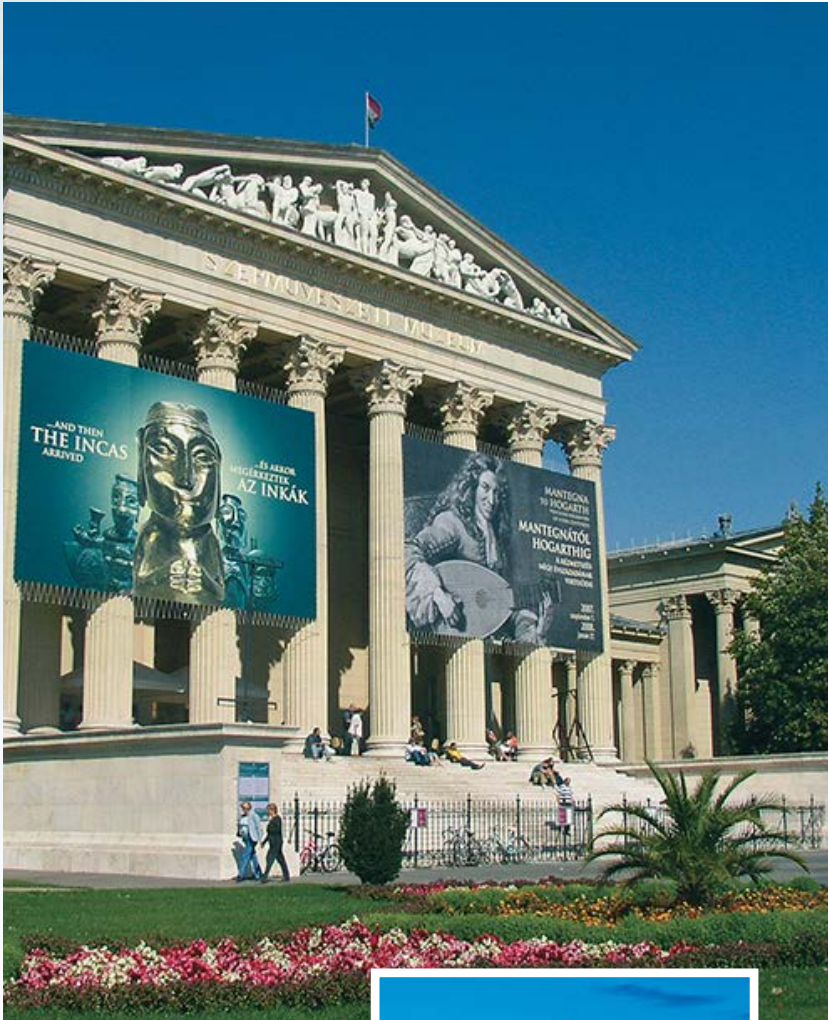


N 1800 Ft, U 900 Ft



Neoklasycystyczny budynek usytuowany obok pomnika Milenium, zaprojektowany przez A. Schickendanza i F. Herzoga. Od 1906 r. mieści zbiory muzealne. Początki tej instytucji sięgają 1870 r., kiedy państwo zakupiło kolekcję rodziny Esterházych.

Dziś muzeum gromadzi bogate zbiory, począwszy od sztuki starożytnego Egiptu, a skończywszy na sztuce najnowszej. Najslynniejsza jest kolekcja malarstwa włoskiego, a perłą galerii jest niedokończony obraz Rafaela, zwany „Madonną Esterházych”. W dziale włoskim można zobaczyć dzieła tej rangi malarzy, co Tycjan, Tintoretto, Tiepolo i Veronese. W kolekcji malarstwa niderlandzkiego i flamandzkiego na pierwszym miejscu wypada wymienić *Kazanie św. Jana Chrzciciela* Pietera Breughla, a także przypisywany Rembrandtowi *Sen św. Józefa* oraz *Portret kobiety* Vermeera. Poza tym obejrzymy płótna znanego z *Sądu Ostatecznego* Memlinga czy van Dycka. Bogato reprezentowane jest malarstwo hiszpańskie (np. siedem obrazów El Greca, *Chłopi przy stole* Velázquez'a i *Dziewczyna z dzbanem* Goi). Osobne sale są poświęcone malarstwu niemieckiemu, angielskiemu i francuskiemu. Chlubę muzeum stanowi kolekcja rysunku i grafiki, obejmująca szkice Leonarda da Vinci, rysunki Rembrandta oraz grafiki Dürera, Cranacha, Delacroixa, Daumiera i Toulouse-Lautreca. Oddzielny dział stanowi sztuka XIX i XX w. Bogato są tu reprezentowane dzieła francuskich mistrzów przełomu wieków: Maneta, Moneta, Renoira, Toulouse-Lautreca. Z dzieł późniejszych nie sposób nie wymienić akwareli Picassa *Matka z dzieckiem* oraz *Weroniki* Kokoschki. Kolekcję uzupełniają rzeźby Rodina i Meuniera.



© www.budapestinfo.hu

**Muzeum Sztuk Pięknych**  
Fasadę główną zdobi bogato  
rzeźbiony tympanon.



© www.budapestinfo.hu

**Kup książkę**

115

**Poleć książkę**

BUDAPESZT

89

**Muzeum Sztuki Stosowanej  
(Muzeum Rzemiosła Artystycznego)**  
(Iparművészeti Múzeum)

9 H8

Üllői út 33–37



linia 3: Ferenc körút



4, 6



www.imm.hu



wt.–nd. 10.00–18.00



N 2000 Ft, U 1000 Ft



Perła węgierskiej secesji. Wzniesiony przez twórcę stylu narodowego Ödöna Lechnera oraz Gyulę Pártosa w latach 1893–96 budynek pokrywa ukochana przez Lechnera majolika oraz kolorowy pirogranit z fabryki Zsolnaya, a węgierskie motywy ludowe mieszają się tu z elementami architektury orientalnej.

Najbardziej charakterystyczna część budynku to wznoszący się na podobieństwo wieży i przykryty kolorową kopułą środkowy ryzalit (część budynku wysunięta do przodu na wysokości wszystkich kondygnacji), którego dolna część stanowi hol głównego wejścia. W środku niezwykle wrażenie robi wielki, przykryty przeszklonym dachem dziedziniec oraz krużganki, przywodzące na myśl architekturę Indii i krajów arabskich. W salach prezentowane jest węgierskie rzemiosło artystyczne: snycerka i meblarstwo, przemysł tekstylny, płatnerstwo, ceramika i szkło. Obok ekspozycji stałej w budynku zawsze można natrafić na wiele wystaw czasowych, prezentujących zarówno historyczne, jak i współczesne wzornictwo węgierskie.

90

**Muzeum Sztuki  
Wschodnioazjatyckiej**  
(Hopp Ferenc Kelet-Ázsiai Művészeti Múzeum)

5 I5

Andrássy út 103



linia 1: Bajza út



105



www.hoppmuzeum.hu



wt.–nd. 10.00–18.00



N 800 Ft, U 400 Ft



Ferenc Hopp (1833–1919) był węgierskim podróżnikiem i kolekcjonerem, mecenasem sztuki, który swą posiadłość oraz swoje zbiory z podróży na Daleki Wschód zapisał państwu w testamencie. Zbiory te stały się podstawą kolekcji muzealnej. Obecnie z powodu wielkiej liczby eksponatów w budynku przy alei Andrássyego są prezentowane jedynie wystawy czasowe, natomiast kolekcję przeniesiono do pobliskiego muzeum imienia innego podróżnika – **75 Györgya Rátha**.

91

**Muzeum Sztuki Współczesnej**  
(Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum)

Kornor Marcell utca 1



1, 2, 4, 6, 21, 24



www.ludwigmuzeum.hu

wt.–nd. 10.00–18.00  
(wystawy czasowe do 20.00)

N 1300 Ft, U 600 Ft



W środku można obejrzeć wystawy czasowe żyjących artystów oraz stałą ekspozycję węgierskiej i zagranicznej sztuki nowoczesnej, podarowaną przez Irene i Petera Ludwigów – magnatów przemysłowych z Niemiec. Ozdobą kolekcji są dwa płótna Picassa, dzieła Andy'ego Warhola, Richarda Hamiltona i Yoko Ono oraz potężne nożyce mieszkającego w Monachium gruzińskiego artysty Gia Edzgeweradzego.





© Sampete | Dreamstime.com

### Muzeum Sztuki Stosowanej

Jeden z najpiękniejszych secesyjnych budynków w Budapeszcie.

© www.budapestinfo.hu



### Muzeum Sztuki Współczesnej

Niezwykłym dziełem są tu nawet schody.

### Muzeum Sztuki Współczesnej

Oryginalny taras nad wejściem do muzeum.



© www.budapestinfo.hu

**103**

## Opera (Węgierska Opera Państwowa) (Magyar Állami Operaház)

**5 G6**

Andrássy út 22



linia 1: Opera



4, 6



105

www.opera.hu,  
www.operavisit.hukasy czynne: pn.–sb. od 11.00  
do początku spektaklu lub do  
17.00, nd. i św. od 16.00 do  
początku spektaklu; zwiedzanie  
codz. 15.00 i 16.00zwiedzanie obiektu  
N 2900 Ft, U 1900 Ft

Budowany przez prawie 10 lat (1875–84) neorenesansowy gmach opery to dzieło życia Miklósa Ybla. Jego mocno rozczłonkowaną fasadę zdobią arkady, kolumny i rzeźby. Charakterystyczny arkadowy podjazd pamięta czasy, gdy odźwierni pomagali wysiąść z powozów eleganckim damom. Po obu stronach uświetniają go pomniki Franciszka Liszta i Ferencza Erkelą, dłuta Lajosa Stróbla. Na pierwszym piętrze królują muzy: komedii – Talia, poezji miłosnej – Erato, tańca – Terpsychora oraz tragedii – Melpomena. Na balustradzie balkonu na drugim piętrze ustawiono posągi szesnastu wybitnych kompozytorów operowych, m.in.: Glucka, Mozarta, Verdiego i Wagnera. Drugi od prawej stoi Stanisław Moniuszko.

Foyer opery zdobią freski B. Székelya, z wyobrażeniami muzy i geniuszy. Autorem malowideł ściennych na piętrze, przedstawiających muzyczne przygody bogów greckich oraz muzy i syreny, jest M. Than.

Słynna z urody jest też zbudowana na planie podkowy i zdolna pomieścić 1 100 melomanów widowia, obficie zdobiona złotem i purpurą. Uznaje się ją za jedną z najpiękniejszych sal operowych świata. Wielki plafon K. Lotza przedstawia Apolla przygrywającego bogom na Olimpie. Swego czasu zaopatrzona w scenę obrotową, zapadnię i wiele innych urządzeń technicznych budapeszteńska opera uchodziła za najnowocześniejszą na świecie.

Węgierska Opera Państwowa cieszy się ogromnym powodzeniem. Bilety są wyprzedawane z miesięcznym wyprzedzeniem. Od niedawna można je kupować także na stronie internetowej opery. Są one dość drogie: w zależności od miejsca zapłacimy 2000–6000 Ft; za ok. 1000 Ft można kupić bilet na trzeci balkon, czyli „jaskółkę”. Niestety do budynku wchodzi się wówczas bocznymi drzwiami od ulicy Dalszínház i nie można podziwiać ozdobnego foyer.

**104**

## Pałac Dreschlera (Dreschler-palota)

**5 G6**

Andrássy út 25



linia 1: Opera



trolejbusy 70, 78



105



Imponujący pałac wznoszący się naprzeciwko **103 Węgierskiej Opery Państwowej**. Nazwany tak od znajdującej się nigdyś na parterze kawiarni (Dreschler-kávéház). Jest to dzieło Ödöna Lechnera i Gyuli Pártosa z 1883 r. Do niedawna mieściła się tu Państwowa Szkoła Baletowa.



**Opera**

Neorenesansowa fasada główna.

© Szabolcs Gabor | Shutterstock.com



**Opera**

Wykończona z wielkim przepychem widownia.

© T photography | Shutterstock.com

**Kup książkę**



127

**Poleć książkę**

BUDAPEST

**126 Pływalnia im. Alfréda Hajósa****2 D3**



(Hajós Alfréd Nemzeti Sportuszoda)

Margit-sziget 4, 6 26 pn. – pt. 6.00–15.50,   
sb. – nd. 6.00–17.50

Charakterystyczny budynek z czerwonej cegły wzniesiony w latach 30. XX w. na Wyspie Małgorzaty według projektu dzisiejszego patrona obiektu – zdobywcy dwóch złotych medali w pływaniu na pierwszych igrzyskach w Atenach w 1896 r. Marmurowe tablice w holu upamięniają węgierskich pływaków olimpijczyków. Pływalnia jest dziś wykorzystywana zarówno przez sportowców, jak i amatorów. W kompleksie krytych i otwartych basenów są rozgrywane zawody w pływaniu, piłce wodnej i skokach do wody. Dostępna jest także sauna. W pobliżu znajdują się korty tenisowe oraz kino pod gołym niebem.

**127 Pocztowa Kasa Oszczędności****4 F6**


(Postatakarékpénztár)

Hold utca 4 linia 2: Kossuth Lajos tér 2; trolejbusy 70, 78 15 

Aby zobaczyć fronton jednej z architektonicznych legend miasta, arcydzieła węgierskiej secesji, musimy wejść w uliczkę Hold, obok placu Wolności. Tu, pod nr. 4, na początku XX w. mieściła się Pocztowa Kasa Oszczędności, dziś – oddział Banku Narodowego. Gmach zaprojektowali w latach 1900–01 Ödön Lechner i Sándor Baumgarten. O niezwykłym charakterze budynku zadecydowały przede wszystkim wykorzystane przez projektantów materiały zdobnicze: dekoracyjne płytki fajansowe, wielobarwne dachówki z fabryki Zsolnay, a także zaczerpnięta ze sztuki ludowej ornamentacja kwiatowa.

**128 Promenada Dunakorzó****8 E7**

(Dunakorzó)

linia 1: Vörösmarty tér 2, 7, 173 15, 8, 73, 78 

Naddunajska promenada wiodąca od **68 mostu Łańcuchowego** do **67 mostu Elżbiety**. W okresie świetności Budapesztu, pod koniec XIX w., na tym odcinku nabrzeża stanął rząd luksusowych hoteli, m.in.: Carlton, Bristol, Hungária i Ritz. Do II wojny światowej w ich gmachach działało wiele kawiarni z rozległymi, wychodzącymi na Dunaj tarasami. Było to ulubione miejsce spotkań budapeszteńczyków. Grały tu najlepsze kapele cygańskie i jazz bandy, tutaj dochodziło do spotkań arystokratów i sławnych osobistości z przedstawicielami bohemy artystycznej. Wojna nie pozostawiła śladu po tamtym korso. Jego nastrój próbowano odtworzyć – szczególnie po 1989 r.



**Pocztowa Kasa Oszczędności**  
Kryty barwną dachówką dach budynku.

© Vladislav Gajic | Shutterstock.com



**Promenada Dunakorzó**  
Rzeźba „Mała Księżniczka”.

© bellena | Shutterstock.com

## 129 Rondo Kodálya

5 15

(Kodály körönd)

linia 1: Kodály körönd



105



Arcydzieło architektonicznej symetrii i jeden z najpiękniejszych placów stolicy. Każdej z jego czterech równych części patronuje inny węgierski bohater historyczny. Są nimi dwaj zwycięzcy w walkach z Turkami: Miklós Zrínyi i György Szondi, generał z czasów powstania Rakoczego – Botyán Vak oraz Bálint Balassi – pierwszy wielki poeta i żołnierz z XVI w.

Plac okalają cztery **kamienie** o półkolistych fasadach, spośród których wyróżnia się dom ze sgraffito Lajosa Rauschera i Bertalana Székelya oraz kutą bramą Gyuli Jungfera. W budynku po przekątnej, w dawnym apartamencie kompozytora, mieści się natomiast **95 Muzeum Zoltána Kodálya**.

## 130 Sala koncertowa Pesti Vigadó

8 E7

(Pesti Vigadó)

Vigadó tér 2



linia 1: Vörösmarty tér



16, 105



www.vigado.hu

galeria: 10.00–19.30,  
pn. zamkn.

N 2000 Ft, U 1200 Ft;



galeria: N 800 Ft, U 500 Ft



Wznosi się przy naddunajskim korso (**128 promenada Dunakorzó**). Została zbudowana w stylu romantycznym w 1865 r. Gościła m.in. takich wykonawców jak Liszt, Mahler czy Wagner. Na nowo otworzono ją w 1980 r. i choć z początku dały się słyszeć narzekania na złą akustykę, sala szybko wrosła w życie kulturalne miasta. Co roku odbywa się tu sylwestrowa rewia transmitowana przez telewizję. W zrekonstruowanym budynku mieszczą się też restauracja i ceniona galeria sztuki.

## 131 Sikló

7 F7

(Budavári Sikló)

Clark Ádám tér, Budai Vár



19, 41



4, 16, 86

codz. 7.30–22.00  
(poza nieparzystymi  
poniedziałkami)w jedną stronę: N 1100 Ft,  
U 650 Ft; w obie strony:  
N 1700 Ft, U 1100 Ft

Kolejka zębata, która co dzień z **113 placu Adama Clarka** wwozi na Górę Zamkową setki turystów chcących poznać budańskie zabytki, sama przedstawia już wartość zabytkową. Po raz pierwszy pokonała przeszło stumetrową trasę ponad 140 lat temu, 2 marca 1870 r. Do jej otwarcia przyczynił się Ödön Széchenyi – syn „najlepszego z Węgrów”, Istvána Széchenyiego – który chciał zapewnić szybki i tani transport na Wzgórze Zamkowe. Elektryczną dziś kolejkę napędzał początkowo silnik parowy. Do czasów obecnych nie uległ natomiast zmianie system pracy dwóch zabytkowych wagoników, które w tym samym momencie ruszają w przeciwnych kierunkach. Podróż kolejką trwa zaledwie 2–3 minuty...



Pesti Vigadó

© Pevolt | Shutterstock.com



Sikkó

Zabytkowa kolejka łącząca plac Adama Clarka i Górę Zamkową.

© Aleksandar Iasovski | Shutterstock.com

# PROGRAM PARTNERSKI

GRUPY WYDAWNICZEJ HELION



1. ZAREJESTRUJ SIĘ
2. PREZENTUJ KSIĄŻKI
3. ZBIERAJ PROWIZJĘ

Zmień swoją stronę WWW  
w działający bankomat!

**Dowiedz się więcej i dołącz już dzisiaj!**

<http://program-partnerski.helion.pl>

GRUPA WYDAWNICZA

 **Helion SA**



**Przewodniki-Celowniki** to nowatorskie publikacje turystyczne, opisujące najciekawsze miasta i regiony Europy. Ich wyróżnikiem są dokładne mapy oraz zwięzłe, przygotowane w formie leksykonu i ilustrowane zdjęciami opisy atrakcji turystycznych.

Nowe przewodniki dają swobodę podczas zwiedzania, wolność i niezależność podczas wycieczek i podróży. Pozwalają w prosty sposób odnajdywać w terenie interesujące miejsca i identyfikować obiekty. Mapa, tekst i zdjęcia uzupełniają się i tworzą wzajemnie powiązaną całość, która sprawi, że samodzielna wędrówka po mieście stanie się prawdziwą przyjemnością!

# Budapeszt

## Przewodnik-Celownik Budapeszt to:

- Atlas centrum miasta 1:12 500
- Alfabetyczny leksykon 162 największych atrakcji turystycznych
- Ponad 150 kolorowych fotografii
- Zwięzłe informacje praktyczne
- Przejrzysty system odsyłaczy

... a wszystko po to, by w nieskrępowany sposób cieszyć się Budapesztem, bezbłędnie trafiać do wybranych przez siebie celów, ułożyć własny plan zwiedzania, poznać i zobaczyć największe atrakcje miasta.

(Nr katalogowy: 25078)



Księgarnia internetowa:  
<http://bezdroza.pl>



Zamówienia telefoniczne:  
**0 801 339900**



**0 601 339900**

ISBN 978-83-283-0070-5



9 788328 300705 >

Sprawdź najnowsze promocje:

• <http://bezdroza.pl/promocje>

Przewodniki najchętniej czytane:

• <http://bezdroza.pl/bestsellery>

Zamów informator podróżniczy:

• <http://bezdroza.pl/newsletter>

Helion SA

ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice

tel.: 32 230 98 63

e-mail: [bezdroza@bezdroza.pl](mailto:bezdroza@bezdroza.pl)

<http://bezdroza.pl>

Cena 32,90 zł